



**A7-0192/2013**

4.6.2013

**\*\*\***

## **ПРЕПОРЪКА**

относно проекторешението на Съвета за изменение на Решение 97/836/ЕО с оглед на присъединяването на Европейската общност към Споразумението на Икономическата комисия за Европа на Организацията на обединените нации за приемане на единни технически предписания за колесните превозни средства, оборудване и части, които могат да се монтират и/или да се използват на колесните превозни средства, и условията за взаимно признаване на одобренията, получени въз основа на тези предписания („Ревизирано споразумение от 1958 година“) (05978/2013 – С7-0069/2013 – 2012/0099(NLE))

Комисия по международна търговия

Докладчик: Витал Муреира

***Легенда на използваните знаци***

- \* Процедура на консултация
- \*\*\* Процедура на одобрение
- \*\*\*I Обикновена законодателна процедура (първо четене)
- \*\*\*II Обикновена законодателна процедура (второ четене)
- \*\*\*III Обикновена законодателна процедура (трето четене)

(Посочената процедура се базира на правното основание, предложено в проекта на акт.)

## СЪДЪРЖАНИЕ

	<b>Страница</b>
ПРОЕКТ НА ЗАКОНОДАТЕЛНА РЕЗОЛЮЦИЯ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ .5	
ИЗЛОЖЕНИЕ НА МОТИВИТЕ.....6	6
РЕЗУЛТАТ ОТ ОКОНЧАТЕЛНОТО ГЛАСУВАНЕ В КОМИСИЯ .....8	8



## ПРОЕКТ НА ЗАКОНОДАТЕЛНА РЕЗОЛЮЦИЯ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ

относно проекторешението на Съвета за изменение на Решение 97/836/ЕО с оглед на присъединяването на Европейската общност към Споразумението на Икономическата комисия за Европа на Организацията на обединените нации за приемане на единни технически предписания за колесните превозни средства, оборудване и части, които могат да се монтират и/или да се използват на колесните превозни средства, и условията за взаимно признаване на одобренията, получени въз основа на тези предписания („Ревизирано споразумение от 1958 година“)

(05978/2013 – C7-0069/2013 – 2012/0099(NLE))

(Одобрение)

*Европейският парламент,*

- като взе предвид проекторешението на Съвета (05978/2013),
  - като взе предвид искането за одобрение, представено от Съвета в съответствие с член 207, параграф 4, както и с член 218, параграф 6, втора алинея, буква а) от Договора за функционирането на ЕС (C7-0069/2013),
  - като взе предвид член 81 и член 90, параграф 7 от своя правилник,
  - като взе предвид препоръката на комисията по международна търговия (A7-0192/2013),
1. дава своето одобрение за проекторешението на Съвета;
  2. възлага на своя председател да предаде позицията на Парламента съответно на Съвета и на Комисията, както и на правителствата и на парламентите на държавите членки.

## ИЗЛОЖЕНИЕ НА МОТИВИТЕ

На международно равнище Икономическата комисия за Европа на Организацията на обединените нации (ИКЕ на ООН) разработва хармонизирани изисквания, предназначени да премахнат техническите пречки пред търговията с моторни превозни средства между договарящите се страни по Ревизираното споразумение от 1958 г. и да гарантират, че тези превозни средства осигуряват висока степен на безопасност и опазване на околната среда.

Предложението има за цел да се опрости и ускори процедурата за гласуване на правилата на ИКЕ на ООН от Комисията, действаща от името на Съюза, и така да се съкратят забавянията при приемането на тези актове в рамките на ИКЕ на ООН. Това е важно, тъй като понастоящем системата на ЕС за одобрение на типа на превозните средства все повече се опира върху правилата на ИКЕ на ООН, които заместват законодателството на ЕС (вж. Регламент (ЕО) № 661/2009 относно общата безопасност). По-бързото приемане на законодателството също така ще даде възможност по-бързо да се отговори на исканията по отношение на нормативната уредба от страна на стопанските субекти.

Освен това с промените в Договорите, въведени след приемането на Решение 97/836/ЕО на Съвета, и по-специално с приемането на Договора за функционирането на Европейския съюз настъпиха съществени промени в процедурата за вземане на решения, която трябва да се спазва при определянето на становището на Съюза при гласуването на правилата, които приема ИКЕ на ООН, както и при сключването на споразумения между Съюза и международни организации, поради което е необходимо тези решения да бъдат приведени в съответствие с новите процедури. Поради това проекторешението има за цел Решение 97/836/ЕО на Съвета да бъде приведено в съответствие с процедурите за вземане на решения по отношение на международни споразумения, предвидени в Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС).

С Решение 97/836/ЕО на Съвета от 27 ноември 1997 г. Съюзът се присъедини към Споразумението на Икономическата комисия за Европа на Организацията на обединените нации (ИКЕ на ООН) за приемане на единни технически предписания за колесните превозни средства, оборудване и части, които могат да се монтират и/или да се използват на колесните превозни средства, и условията за взаимно признаване на одобренията, получени въз основа на тези предписания („Ревизирано споразумение от 1958 г.“).

Посоченото решение следва да бъде изменено, за да се отразят промените, въведени с ДФЕС по отношение на процедурата за вземане на решения, която трябва да се спазва при определянето на становището на Съюза при гласуването на правилата, които приема ИКЕ на ООН, както и при сключването на споразумения между Съюза и международни организации.

Участието на Съюза в работата на ИКЕ на ООН съдейства за разработването и по-голямото международно хармонизиране на техническите регламенти по отношение на

превозните средства, с което допринася за улесняване на международната търговия с моторни превозни средства. Споразумението от 1958 г. има основна роля за постигането на тази цел, тъй като производителите могат да използват общ набор от стандарти за одобрение на типа със съзнанието, че много държави на различни континенти ще признаят съответствието на продуктите им с националното законодателство. Така международната хармонизация на нормативната уредба е едно от най-ефикасните средства за предотвратяване на пречките пред търговията.

С проекторешението се изменя Решение 97/836/ЕО на Съвета, за да се отразят промените, въведени с ДФЕС по отношение на процедурата за вземане на решения, която трябва да се спазва при определянето на становището на Съюза при гласуването на правилата, които приема ИКЕ на ООН, както и при сключването на споразумения между Съюза и международни организации.

### **Бележки на докладчика**

Докладчикът приветства решението на Съвета за изменение на Решението на Съвета относно Ревизираното споразумение от 1958 година с цел привеждането му в съответствие с разпоредбите на ДФЕС и счита, че Европейският парламент следва да даде своето одобрение.

Изменението предвижда становищата на Съюза по отношение на техническите регламенти в контекста на Паралелното споразумение да се определят в процедурата, установена в член 218, параграф 9 от ДФЕС, а становищата на Съюза по отношение на предложените изменения на самото Паралелно споразумение да се одобряват в съответствие с процедурата, установена в член 218, параграф 6, буква а) от ДФЕС.

## РЕЗУЛТАТ ОТ ОКОНЧАТЕЛНОТО ГЛАСУВАНЕ В КОМИСИЯ

Дата на приемане	28.5.2013 г.
Резултат от окончателното гласуване	+: 28 -: 0 0: 0
Членове, присъствали на окончателното гласуване	William (The Earl of) Dartmouth, Maria Badia i Cutchet, David Campbell Bannerman, Daniel Caspary, María Auxiliadora Correa Zamora, Andrea Cozzolino, George Sabin Cutaş, Метин Казак, Franziska Keller, Bernd Lange, David Martin, Vital Moreira, Paul Murphy, Cristiana Muscardini, Franck Proust, Godelieve Quisthoudt-Rowohl, Niccolò Rinaldi, Peter Šťastný, Robert Sturdy, Henri Weber, Iuliu Winkler, Jan Zahradil, Paweł Zalewski
Заместник(ци), присъствал(и) на окончателното гласуване	Catherine Bearder, Albert Deß, Elisabeth Köstinger, Mario Pirillo, Marietje Schaake, Jarosław Leszek Wałęsa
Заместник(ци) (чл. 187, пар. 2), присъствал(и) на окончателното гласуване	Marie-Christine Vergiat